

3

Les contacts entre chrétiens et musulmans en Méditerranée

→ Quelles relations se nouent entre les mondes chrétiens et musulmans dans l'espace méditerranéen des VI^e - XIII^e siècles ?

Au cycle 3

Au CM1, j'ai étudié l'histoire des Gaules et les contacts, entre les Celtes, les Gaulois, les Grecs et les Romains durant l'Antiquité.

Au cycle 4

Chapitres 1 et 2, j'ai découvert deux empires chrétiens (Byzance et l'Europe carolingienne) et l'Empire musulman.

Ce que je vais découvrir

Entre le VI^e et le XIII^e siècle, la Méditerranée devient un espace d'échanges et d'affrontements entre les chrétiens et les musulmans.



1 Des affrontements guerriers
Le roi capétien Louis IX embarquant pour la septième croisade.
Guillaume de Saint-Pathus, *Vie et miracles de Monseigneur Saint Louis*, vers 1320, BnF, Paris.

Le sais-tu ?

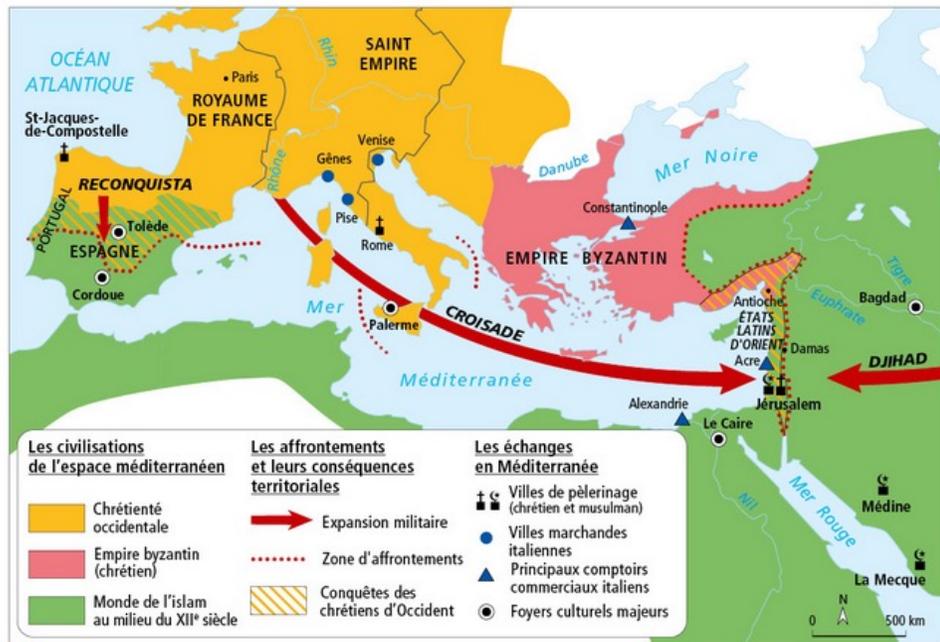
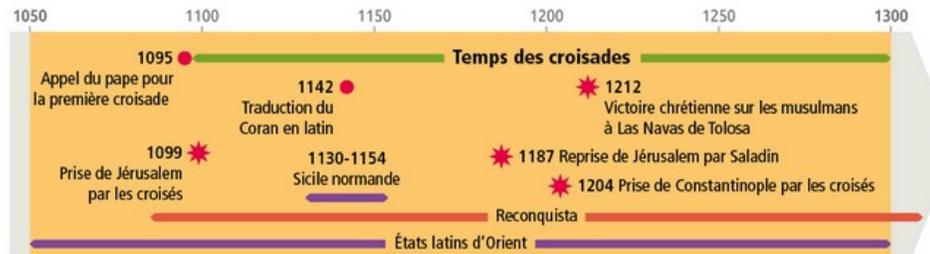
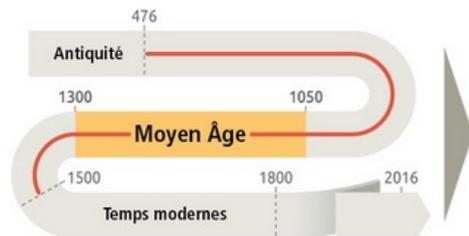
De nombreux mots français sont directement issus des échanges commerciaux entre le monde arabo-musulman et l'Occident chrétien. C'est le cas de bazar, magasin, douane, mousseline...



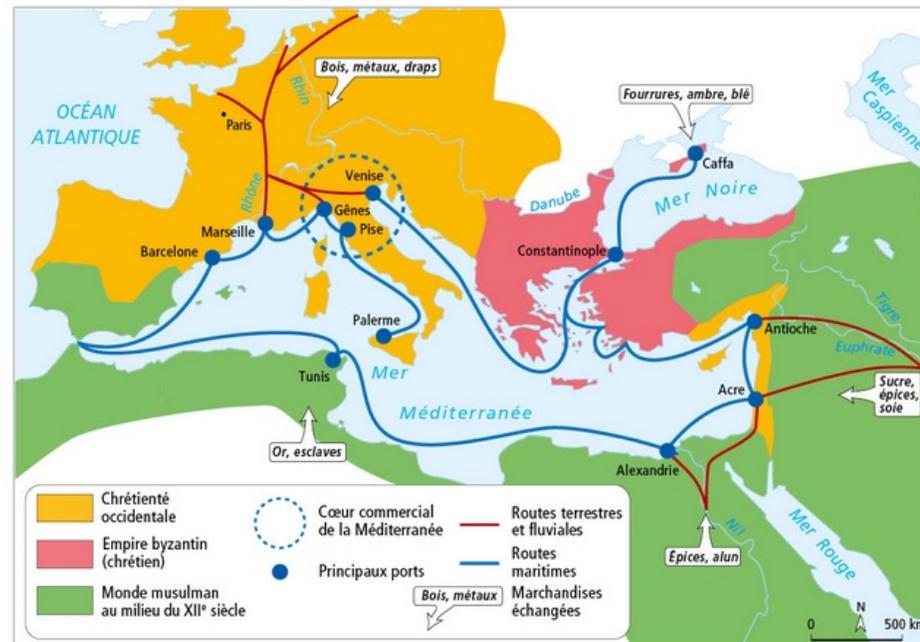
2 Des échanges pacifiques
Un musulman et un chrétien jouant du luth en Espagne.
Miniature du *Cantigas de Santa Maria* d'Alphonse X le Sage, XIII^e siècle.

Je me repère

Contacts et rivalités entre les mondes chrétiens et musulman



1 La Méditerranée au XII^e siècle



2 Le commerce en Méditerranée au XII^e siècle

Chronologie des croisades



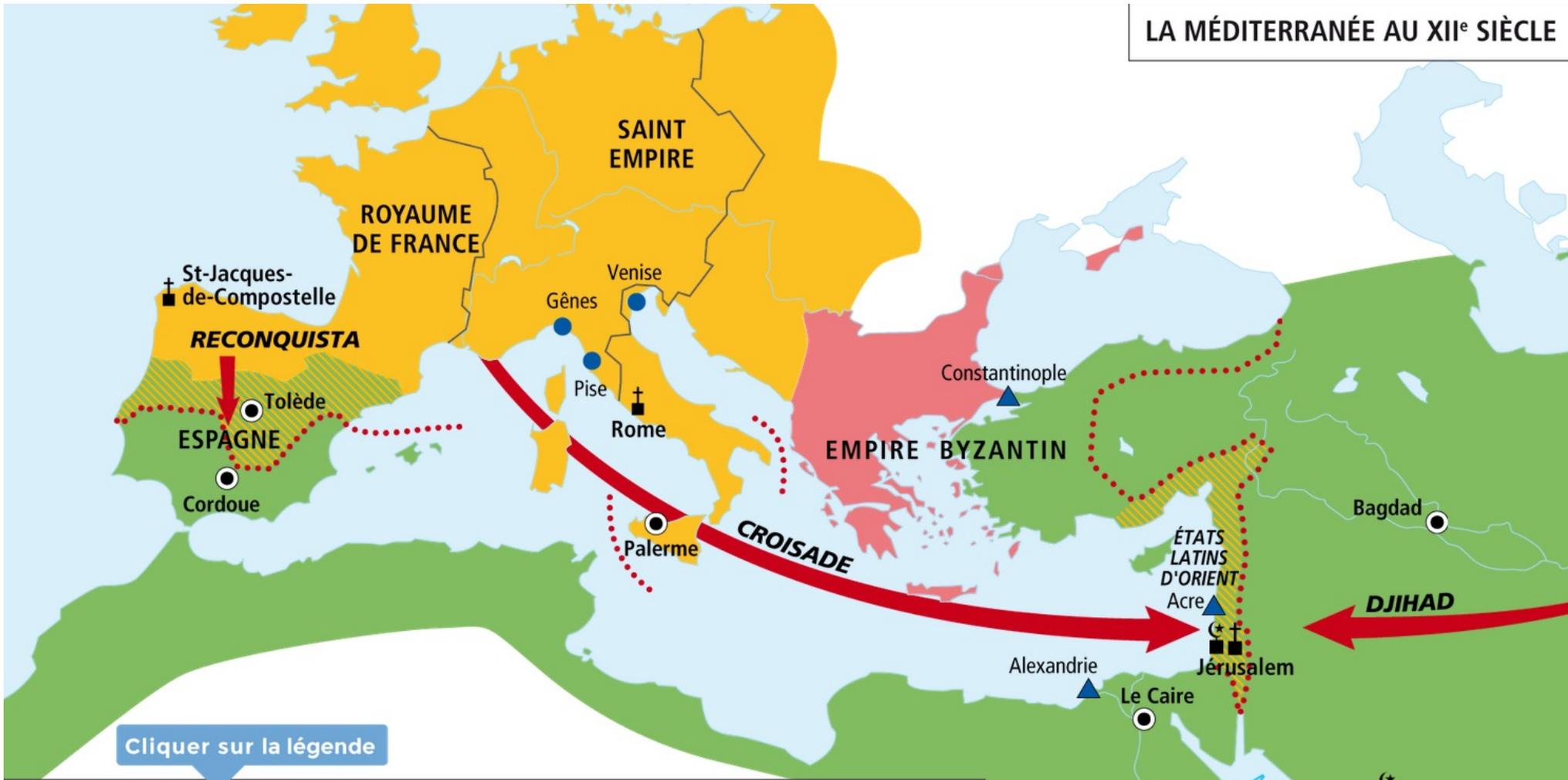
VOCABULAIRE

- Comptoir**
 Port établi par un pays dans un autre pays, pour y organiser un commerce.
- États latins d'Orient**
 États créés puis administrés par les chrétiens d'Occident au lendemain de la première croisade (fin du XI^e siècle).
- Croisade**
 Expédition militaire et religieuse menée par les chrétiens d'Occident pour délivrer les Lieux saints passés sous domination musulmane.
- Reconquista**
 Reconquête de l'Espagne par les rois catholiques (XI^e-XV^e siècle).

QUESTIONS

Je me repère dans le temps et l'espace

- Quelles civilisations dominent l'espace méditerranéen ?
- Quels sont les types de contacts entre ces trois civilisations ?
- Quand débutent les croisades ?



Les civilisations de l'espace méditerranéen

- Chrétienté occidentale
- Empire byzantin (chrétien)
- Monde de l'islam au milieu du XII^e siècle

Les affrontements et leurs conséquences territoriales

- Expansion militaire
- Zone d'affrontements
- Conquêtes des chrétiens d'Occident

Les échanges en Méditerranée

- Villes de pèlerinage (chrétien et musulman)
- Villes marchandes italiennes
- Principaux comptoirs commerciaux italiens
- Foyers culturels majeurs



Cliquer sur la légende

Les civilisations de l'espace méditerranéen

-  Chrétienté occidentale
-  Empire byzantin (chrétien)
-  Monde de l'islam au milieu du XII^e siècle

Les affrontements et leurs conséquences territoriales

-  Expansion militaire
-  Zone d'affrontements
-  Conquêtes des chrétiens d'Occident

Les échanges en Méditerranée

-  Villes de pèlerinage (chrétien et musulman)
-  Villes marchandes italiennes
-  Principaux comptoirs commerciaux italiens
-  Foyers culturels majeurs
-  Foyers culturels majeurs

TOUT AFFICHER



Cliquer sur la légende

Les civilisations de l'espace méditerranéen

-  Chrétienté occidentale
-  Empire byzantin (chrétien)
-  Monde de l'islam au milieu du XII^e siècle

Les affrontements et leurs conséquences territoriales

-  Expansion militaire
-  Zone d'affrontements
-  Conquêtes des chrétiens d'Occident

Les échanges en Méditerranée

-  Villes de pèlerinage (chrétien et musulman)
-  Villes marchandes italiennes
-  Principaux comptoirs commerciaux italiens
-  Foyers culturels majeurs

TOUT AFFICHER

TOUT MASQUER



Cliquer sur la légende

Les civilisations de l'espace méditerranéen

- Chrétienté occidentale
- Empire byzantin (chrétien)
- Monde de l'islam au milieu du XII^e siècle

Les affrontements et leurs conséquences territoriales

- Expansion militaire
- Zone d'affrontements
- Conquêtes des chrétiens d'Occident

Les échanges en Méditerranée

- Villes de pèlerinage (chrétien et musulman)
- Villes marchandes italiennes
- Principaux comptoirs commerciaux italiens
- Foyers culturels majeurs

TOUT AFFICHER

TOUT MASQUER



Cliquer sur la légende

Les civilisations de l'espace méditerranéen

-  Chrétienté occidentale
-  Empire byzantin (chrétien)
-  Monde de l'islam au milieu du XII^e siècle

Les affrontements et leurs conséquences territoriales

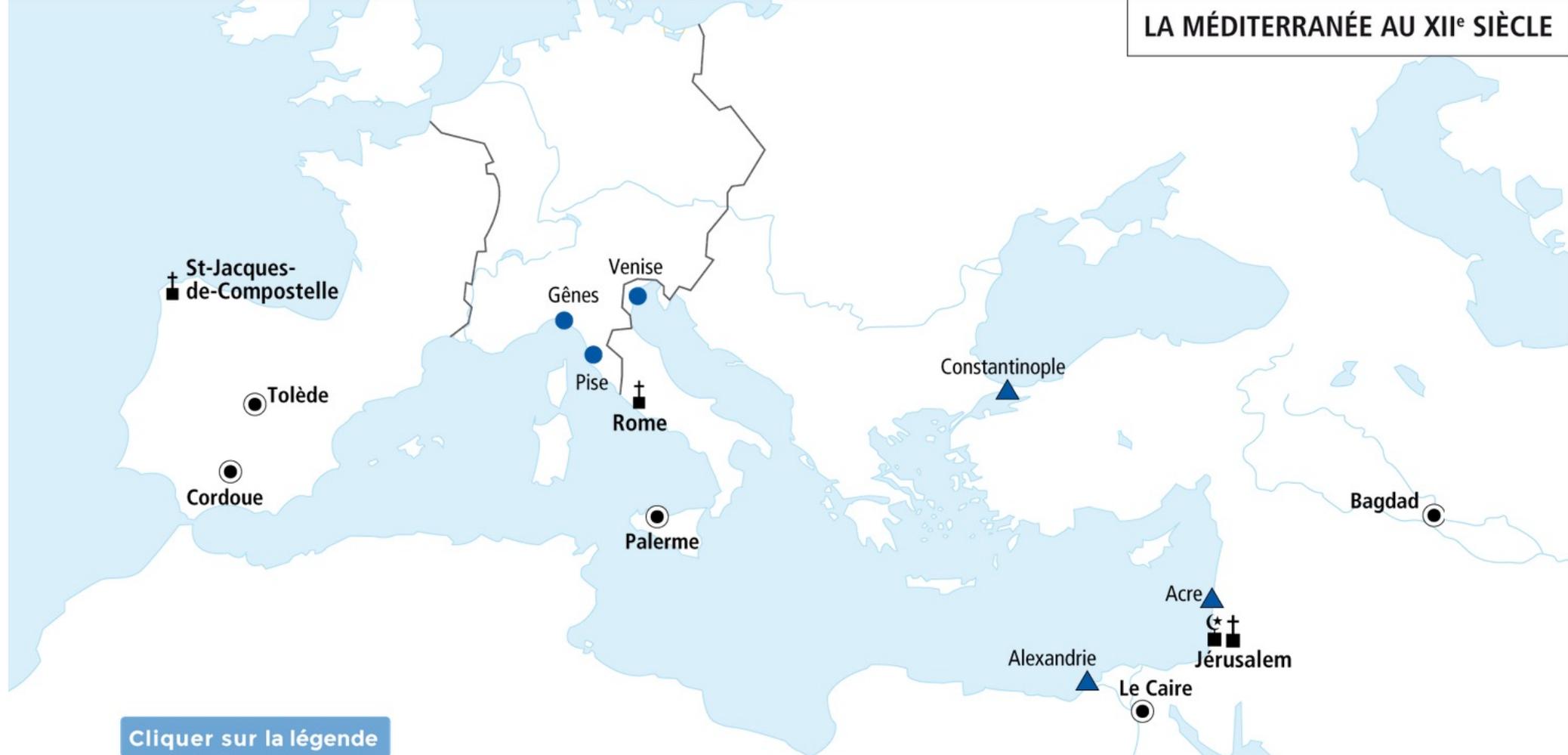
-  Expansion militaire
-  Zone d'affrontements
-  Conquêtes des chrétiens d'Occident

Les échanges en Méditerranée

-  Villes de pèlerinage (chrétien et musulman)
-  Villes marchandes italiennes
-  Principaux comptoirs commerciaux italiens
-  Foyers culturels majeurs

TOUT AFFICHER

TOUT MASQUER



Cliquer sur la légende

Les civilisations de l'espace méditerranéen

- Chrétienté occidentale
- Empire byzantin (chrétien)
- Monde de l'islam au milieu du XII^e siècle

Les affrontements et leurs conséquences territoriales

- Expansion militaire
- Zone d'affrontements
- Conquêtes des chrétiens d'Occident

Les échanges en Méditerranée

- Villes de pèlerinage (chrétien et musulman)
- Villes marchandes italiennes
- Principaux comptoirs commerciaux italiens
- Foyers culturels majeurs

TOUT AFFICHER

TOUT MASQUER



Cliquer sur la légende

Les civilisations de l'espace méditerranéen

- Chrétienté occidentale
- Empire byzantin (chrétien)
- Monde de l'islam au milieu du XII^e siècle

Les affrontements et leurs conséquences territoriales

- Expansion militaire
- Zone d'affrontements
- Conquêtes des chrétiens d'Occident

Les échanges en Méditerranée

- Villes de pèlerinage (chrétien et musulman)
- Villes marchandes italiennes
- Principaux comptoirs commerciaux italiens
- Foyers culturels majeurs

TOUT AFFICHER

TOUT MASQUER

LA MÉDITERRANÉE AU XII^e SIÈCLE



Les civilisations de l'espace méditerranéen

-  Chrétienté occidentale
-  Empire byzantin (chrétien)
-  Monde de l'islam au milieu du XII^e siècle

Les affrontements et leurs conséquences territoriales

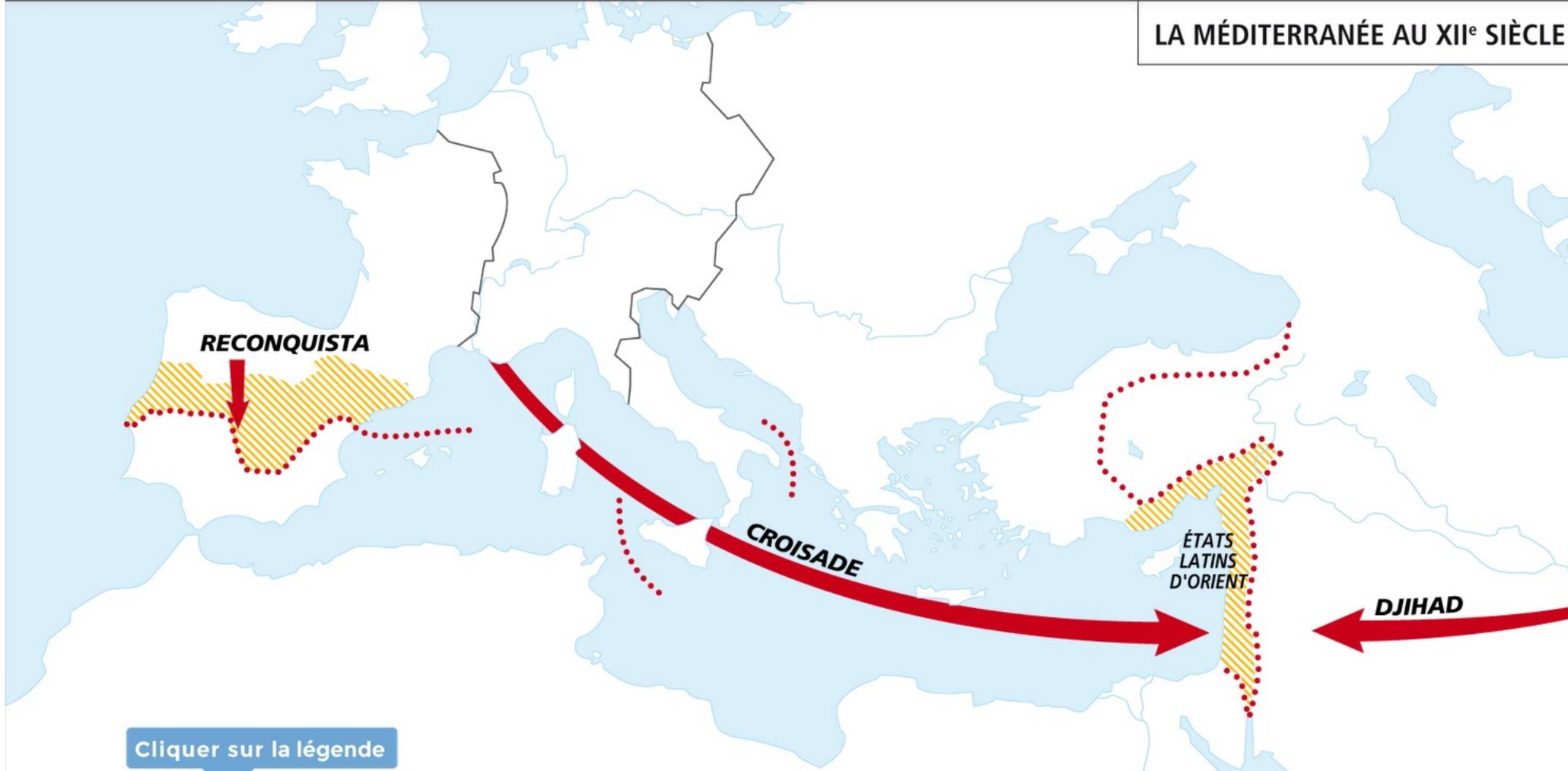
-  Expansion militaire
-  Zone d'affrontements
-  Conquêtes des chrétiens d'Occident

Les échanges en Méditerranée

-  Villes de pèlerinage (chrétien et musulman)
-  Villes marchandes italiennes
-  Principaux comptoirs commerciaux italiens
-  Foyers culturels majeurs

[TOUT AFFICHER](#)

[TOUT MASQUER](#)



Cliquer sur la légende

Les civilisations de l'espace méditerranéen

- Chrétienté occidentale
- Empire byzantin (chrétien)
- Monde de l'islam au milieu du XII^e siècle

Les affrontements et leurs conséquences territoriales

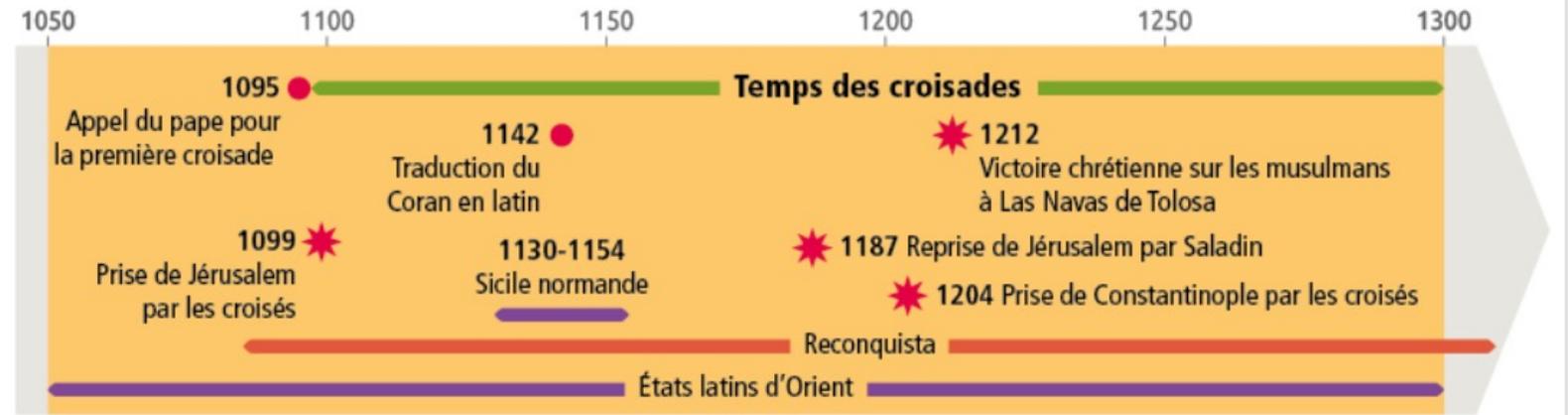
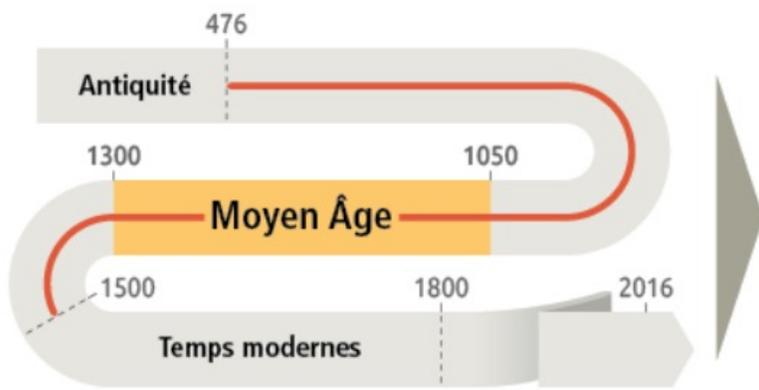
- Expansion militaire
- Zone d'affrontements
- Conquêtes des chrétiens d'Occident

Les échanges en Méditerranée

- Villes de pèlerinage (chrétien et musulman)
- Villes marchandes italiennes
- Principaux comptoirs commerciaux italiens
- Foyers culturels majeurs

TOUT AFFICHER

TOUT MASQUER



Chronologie des croisades

1089

Début de la
Reconquista

1096-1099

Première
croisade

1147-1149

Deuxième
croisade

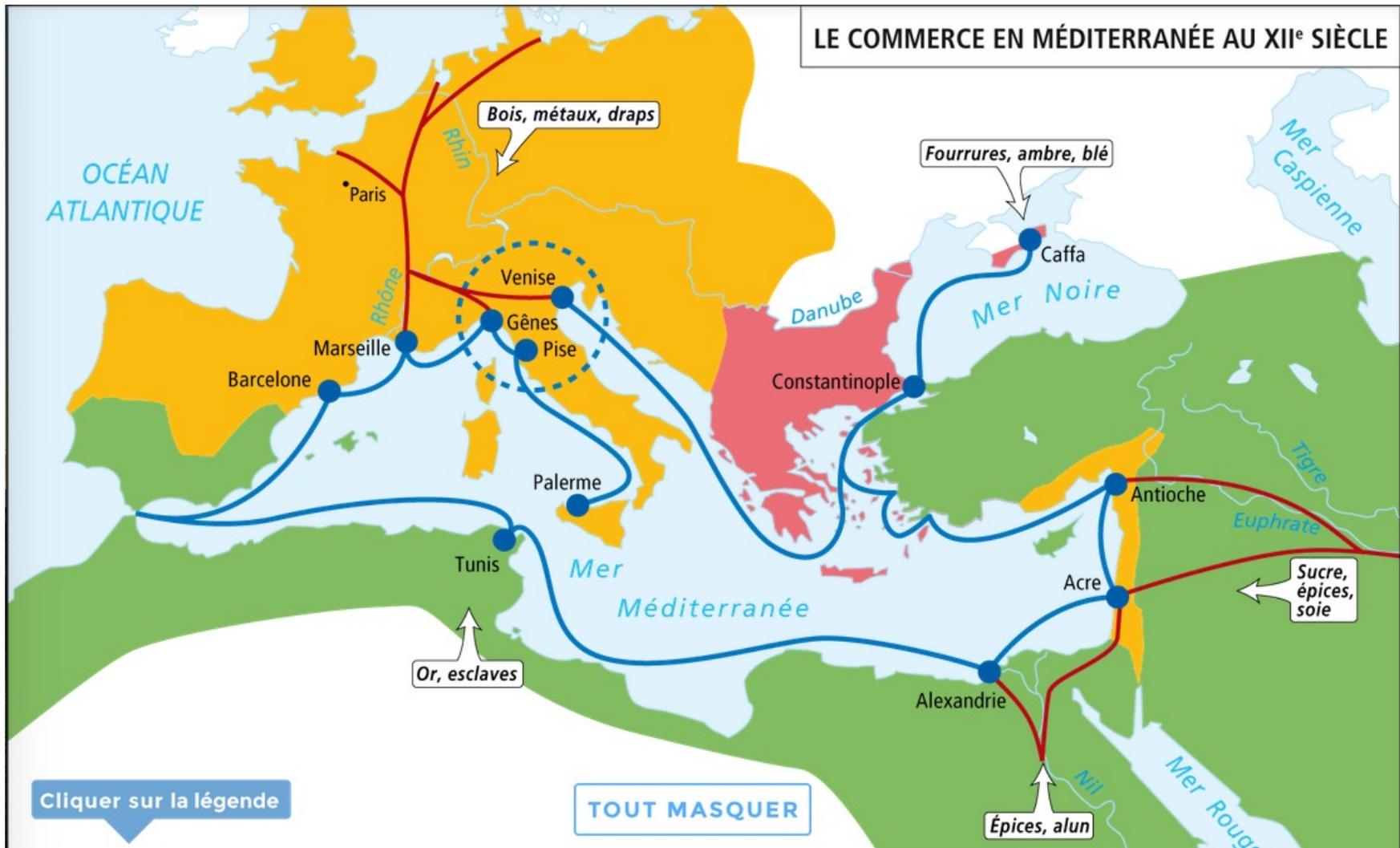
1189-1192

Troisième
croisade

1204

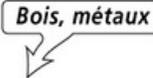
Quatrième
croisade

LE COMMERCE EN MÉDITERRANÉE AU XII^e SIÈCLE



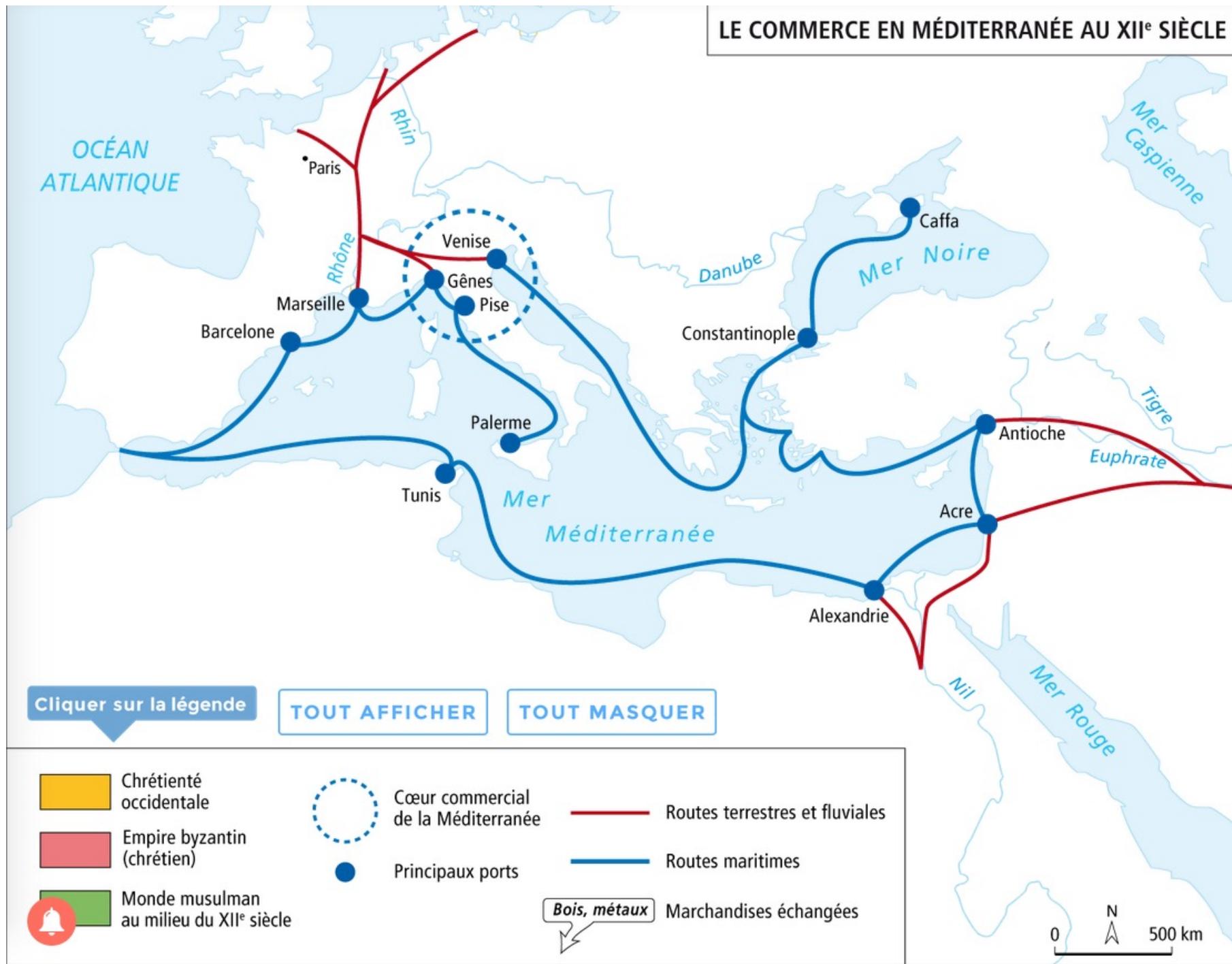
Cliquer sur la légende

TOUT MASQUER

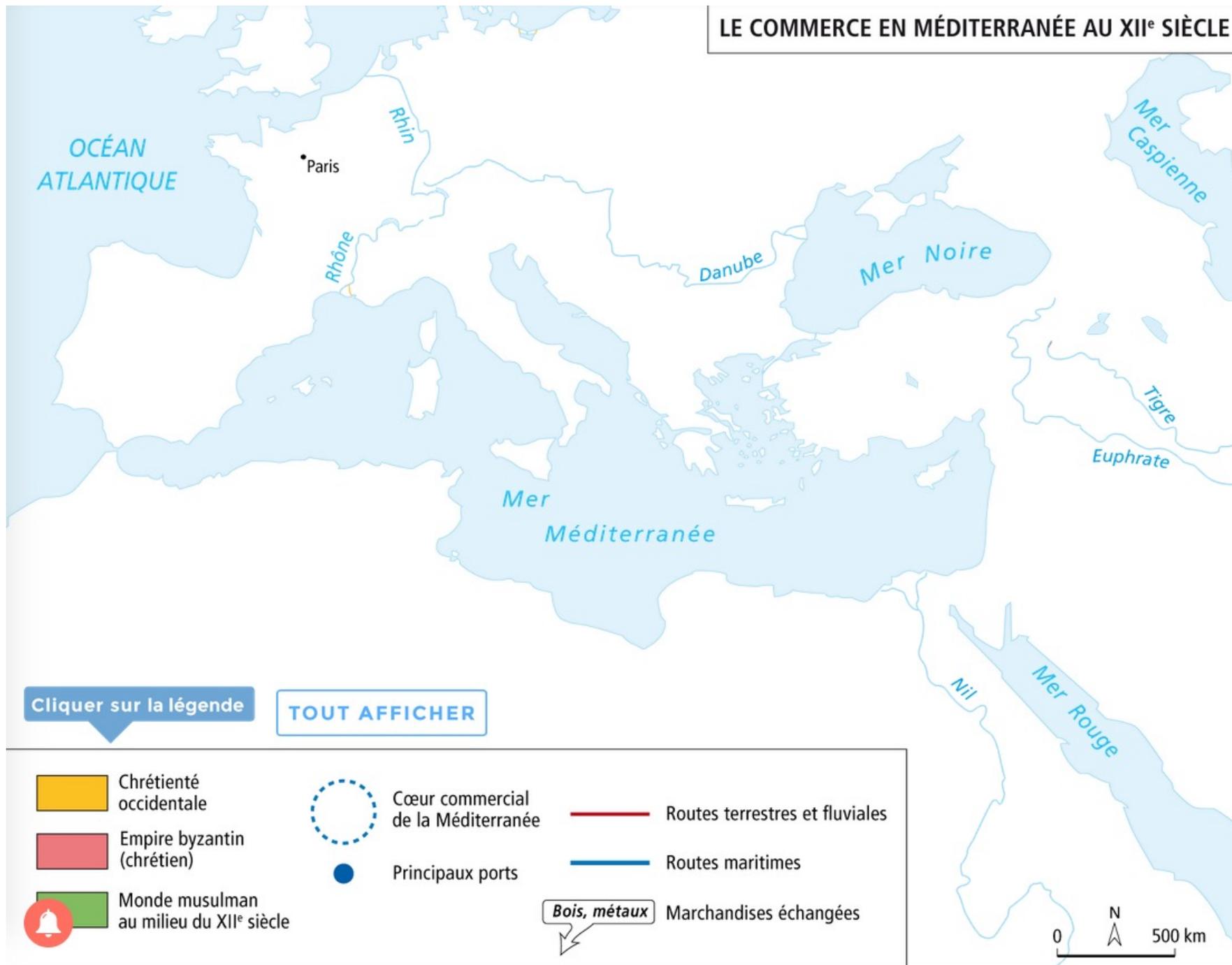
 Chrétienté occidentale	 Cœur commercial de la Méditerranée	 Routes terrestres et fluviales
 Empire byzantin (chrétien)	 Principaux ports	 Routes maritimes
 Monde musulman au milieu du XII ^e siècle	 Bois, métaux Marchandises échangées	



LE COMMERCE EN MÉDITERRANÉE AU XII^e SIÈCLE



LE COMMERCE EN MÉDITERRANÉE AU XII^e SIÈCLE



Je découvre

Les croisades

Question clé Quelles sont les relations entre chrétiens d'Occident et musulmans pendant les croisades ?

1 L'appel d'Urbain II à la croisade (1095)



Il est urgent d'apporter en hâte à vos frères d'Orient¹ l'aide si souvent promise et d'une nécessité si pressante. Les Turcs et les Arabes les ont attaqués [...], en ont tué et fait captifs un grand nombre, ont détruit les églises et dévasté le royaume. Si vous les laissez à présent sans résister, ils vont étendre leur vague plus largement sur beaucoup de fidèles serviteurs de Dieu. [...]

Si ceux qui iront là-bas perdent leur vie pendant le voyage sur terre ou sur mer ou dans la bataille contre les païens, leurs péchés seront remis en cette heure [...].

■ D'après Foucher de Chartres, *Histoire du pèlerinage des Francs à Jérusalem*, XII^e siècle.

¹ Populations chrétiennes qui vivent à l'est de la Méditerranée sous domination musulmane.



2 Les chrétiens assiègent et prennent Jérusalem (1099)
Miniature extraite du *Roman de Godefroy de Bouillon*, XIV^e siècle, BnF, Paris.

- 1 Le moine Pierre l'Ermite encourage les croisés.
- 2 Le seigneur Godefroy de Bouillon indique le chemin de l'assaut.
- 3 Les musulmans à l'intérieur des murailles de Jérusalem.

SOCLE Compétences

- **Domaine 1** : je m'exprime à l'oral de façon claire et organisée
- **Domaine 2** : je construis un outil personnel de travail, un schéma

3 Les relations entre communautés dans l'Espagne reconquise

Le roi d'Aragon a autorisé les musulmans à rester dans les maisons qu'ils ont à l'intérieur de la ville de Tudèle pendant un an. L'année écoulée, ils devront s'en aller devant les faubourgs avec leurs meubles, leurs femmes et leurs enfants. Celui qui voudra quitter Tudèle pour aller soit en terre musulmane, soit ailleurs, qu'il soit libre d'aller en sécurité.

Les musulmans conserveront leurs lois. On ne convoquera pas de force un musulman à la guerre, ni contre les musulmans, ni contre les chrétiens.

■ Charte accordée à Tudèle après sa conquête par Alphonse I^{er}, roi d'Aragon, 1119.

5 Des chevaliers chrétiens dans les États latins d'Orient

Nous qui étions occidentaux, nous sommes devenus orientaux. Nous avons oublié les lieux de notre origine. Untel possède ici des maisons en propre comme par droit d'héritage, tel autre a épousé une femme, non parmi ses compatriotes, mais syrienne, arménienne, parfois même une sarrasine¹ baptisée [...]. On se sert des diverses langues du pays. [...]

Ceux qui étaient là-bas pauvres, Dieu ici les a rendus riches. Pourquoi retourneraient-ils en Occident, ceux qui en Orient ont trouvé une telle fortune ?

■ Foucher de Chartres, *Histoire de Jérusalem*, XII^e siècle.

¹ Nom donné aux musulmans par les chrétiens.



4 La Reconquista en Espagne

Combat entre chrétiens et musulmans en Espagne. Enluminure du XIII^e siècle, bibliothèque de l'Escorial, Madrid.

Activités

Question clé Quelles sont les relations entre chrétiens d'Occident et musulmans pendant les croisades ?

ITINÉRAIRE 1

Je prélève des informations dans les documents

- 1 **Doc 1 et 2.** Pourquoi les chrétiens partent-ils pour la Terre sainte ? Quel est le résultat de la première croisade ?
- 2 **Doc 4.** Qu'est-ce que la Reconquista ? Sur l'image, comment reconnaît-on les chrétiens et les musulmans ?
- 3 **Doc 3 et 5.** Quelles relations s'établissent entre les chrétiens et les musulmans en Espagne ? Et en Orient ?

Je m'exprime à l'oral pour décrire et expliquer

- 4 À l'aide des questions 1 à 3, répondez en quelques phrases à la question clé.

OU

ITINÉRAIRE 2

site élève
schéma à compléter

Je construis un outil personnel de travail : un schéma

Complétez le schéma ci-dessous en classant les informations relevées dans les documents.



VOCABULAIRE

● Croisade

Expédition militaire et religieuse menée par les chrétiens d'Occident pour délivrer les Lieux saints passés sous domination musulmane. Un croisé est celui qui participe aux croisades.

● États latins d'Orient

États créés puis administrés par les chrétiens d'Occident au lendemain de la première croisade (fin du XI^e siècle).

● Reconquista

Reconquête de l'Espagne par les rois catholiques (XI^e-XV^e siècle).

● Terre sainte

Région dans laquelle Jésus Christ a vécu.

INFOS

Godefroy de Bouillon a été convaincu de partir en croisade par le moine Pierre l'Ermite. Il fait partie de ceux qui prennent Jérusalem. Il meurt en Terre sainte en 1100.



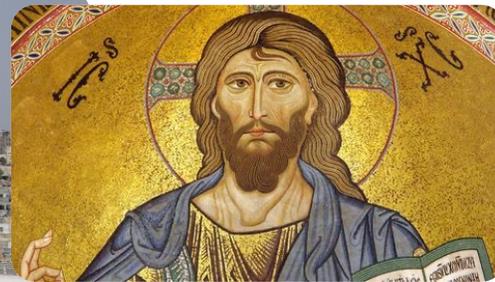
À Clermont en 1095, le pape Urbain II

« Après avoir promis à Dieu de maintenir la paix dans votre pays et d'aider l'Église à conserver ses droits, [...] il importe que sans tarder, vous vous portiez au secours de vos frères qui habitent les pays d'Orient. Un peuple venu de Perse, les Turcs, a envahi leur pays et s'est avancé jusqu'à la Méditerranée. Ils s'étendent continuellement au détriment des Chrétiens, les réduisent en esclavage, détruisent les églises, saccagent le royaume de Dieu. Je vous exhorte et je vous supplie de vous rendre au secours des Chrétiens et de repousser ce peuple néfaste loin de nos territoires : le Christ l'ordonne. À tous ceux qui partiront et qui mourront en route, que ce soit sur terre ou sur mer, ou qui perdront la vie en combattant les païens, la rémission de leurs péchés sera accordée. Et je l'accorde en vertu de l'autorité que je tiens de Dieu. Qu'ils aillent au combat contre les Infidèles ceux qui menaient jusqu'ici des guerres privées et abusives ! Qu'ils soient désormais chevaliers du Christ ceux qui n'étaient que des brigands ! »

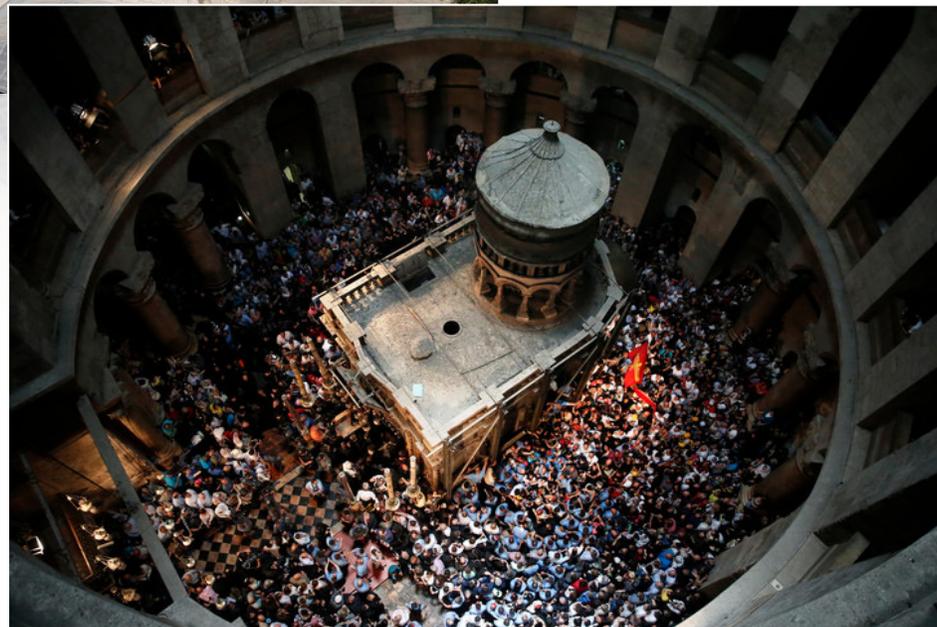


Raison religieuse : défendre les Chrétiens d'Orient + le tombeau du Christ





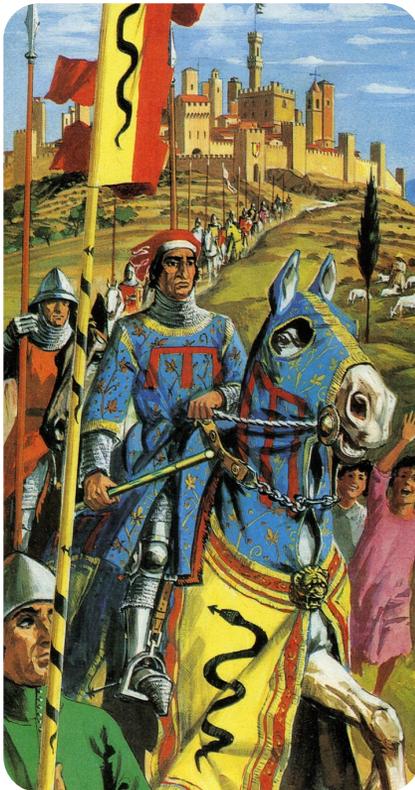
**Le Saint-Sépulcre :
Le tombeau de Jésus à Jérusalem**



Raison économique mettre la main sur la route des épices, tenue par les Arabes



Raison sociale : pacifier les campagnes d'Europe, en les vidant des violents seigneurs



En leur promettant terres, richesses, femmes, et le Pardon éternel (Paradis). « C'est la guerre Sainte »



1^{ère} Croisade : Libération de Jérusalem en 1099



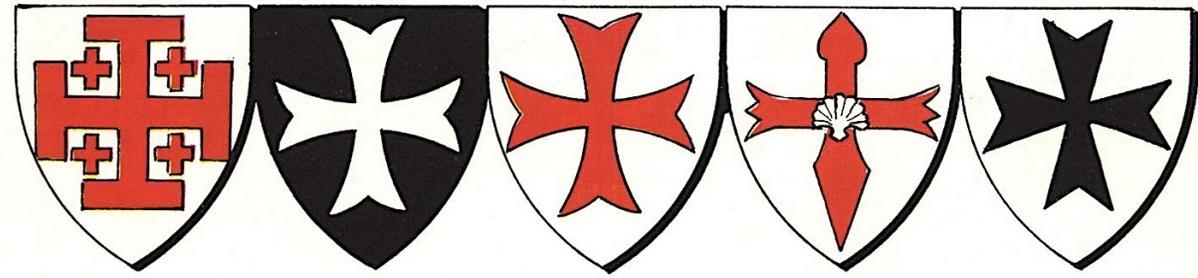
ST-SÉPULCRE

MALTE

TEMPLE

ST-JACQUES
DE L'ÉPÉE

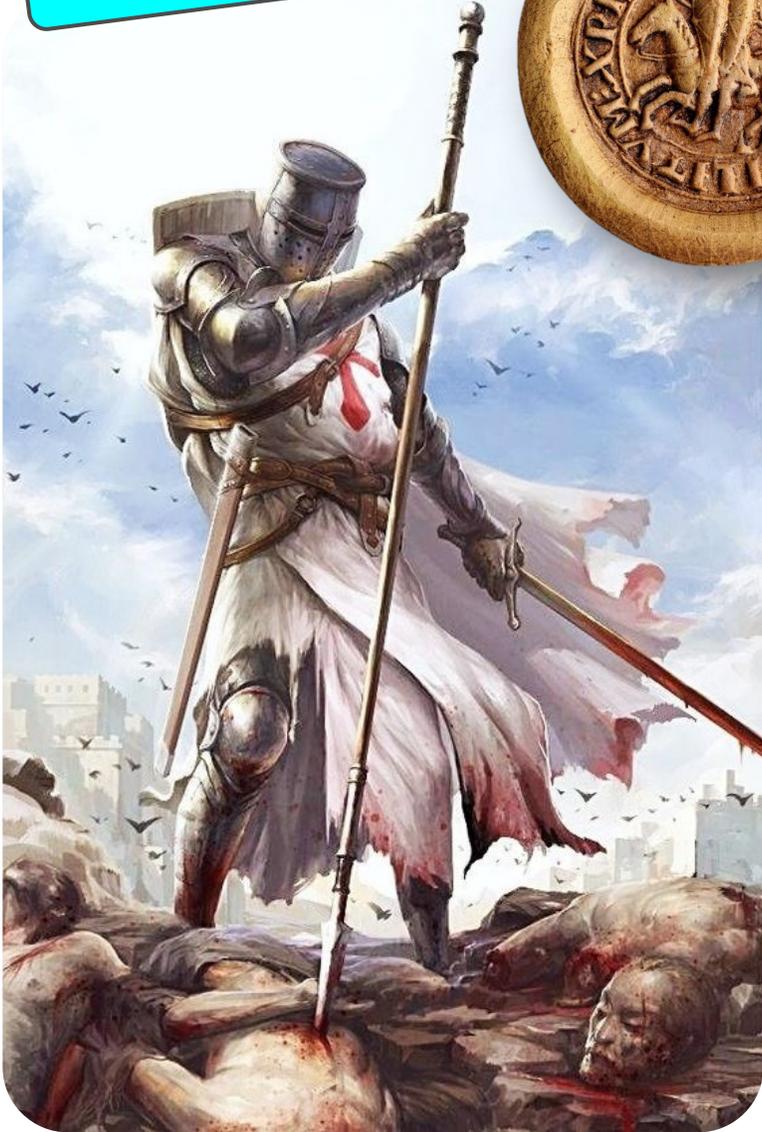
TEUTONIQUE



Ordres de moines soldats



L'emblème des Templiers



13 octobre 1307 : Philippe Le Bel, roi de France, fait exécuter les Templiers dans toute l'Europe. C'est la naissance de la *malédiction* du vendredi 13...



Krak des Chevaliers, Syrie







Saladin, le grand chef musulman qui écrase les Croisés et reprend Jérusalem

- Domaine 1 : je m'exprime à l'écrit pour raconter, décrire, expliquer
- Domaine 2 : je comprends le sens des documents

Le commerce en Méditerranée

CONSIGNE

Vous êtes un grand marchand italien du XII^e siècle. Vous partez de Venise avec vos marchandises pour un long voyage en bateau vers Acre, en Terre sainte, en passant par Constantinople à l'aller, et par Alexandrie au retour.

Vous tenez un journal de bord dans lequel vous faites le récit des étapes de votre voyage commercial en Méditerranée, de vos rencontres et de vos impressions personnelles.



1 Chargement de marchandises dans le port de Venise
Fin du XIII^e siècle, Biblioteca Marciana, Venise.



3 L'empire commercial de Venise, XI^e-XIII^e siècle

2 Privilèges accordés aux Pisans à Alexandrie

Nous vous concédons [...] le droit d'exercer toutes vos affaires à Alexandrie et vous autorisons à habiter dans votre fondouk¹ d'Alexandrie. Tout ce que vous aurez à vendre, une fois payés les droits à la douane, vous pourrez le porter où vous voudrez dans notre royaume, et aussi bien le remporter chez vous si vous le voulez [...].

Et votre ambassadeur a demandé que si un Pisan se rendait au Saint-Sépulcre² sur un navire qui ne soit pas de bande, et soit pris par notre flotte, au reçu de votre lettre nous vous le libérerions avec ses biens.

■ Lettre d'al-Abbas, vizir (ministre) du calife fatimide du Caire, à la cité de Pise en 1154.

1. Mot arabe pour désigner un comptoir de commerce (voir p. 54).
2. Tombeau du Christ à Jérusalem.

INFOS

Les Italiens obtiennent, dans l'Empire byzantin et dans les États latins d'Orient, des quartiers réservés à leur activité commerciale. Ils bénéficient aussi parfois de la suppression des taxes sur les transactions effectuées

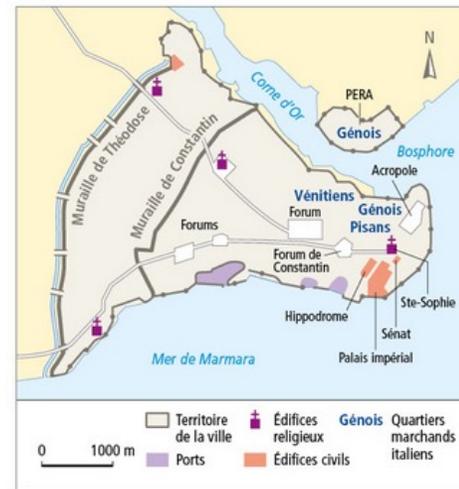
4 La ville d'Acre vue par un musulman

En 1184, Ibn Jubayr, riche musulman, entreprend un pèlerinage à La Mecque. Il raconte son voyage dans un journal.

Acre c'est la capitale des Francs en Syrie, l'escala des bateaux aussi grands que des montagnes, le port que fréquentent tous les navires, comparable par son importance à celui de Constantinople, le rendez-vous des vaisseaux et des caravanes, le lieu de rencontre des marchands musulmans et chrétiens venus de tous les horizons. [...]

Les Francs l'ont conquise sur les musulmans au cours des dix premières années du XII^e siècle. [...] Ses mosquées ont été transformées en églises et leurs minarets en clochers.

■ D'après Ibn Jubayr (1145-1217), Voyages.



5 Plan de Constantinople au XII^e siècle



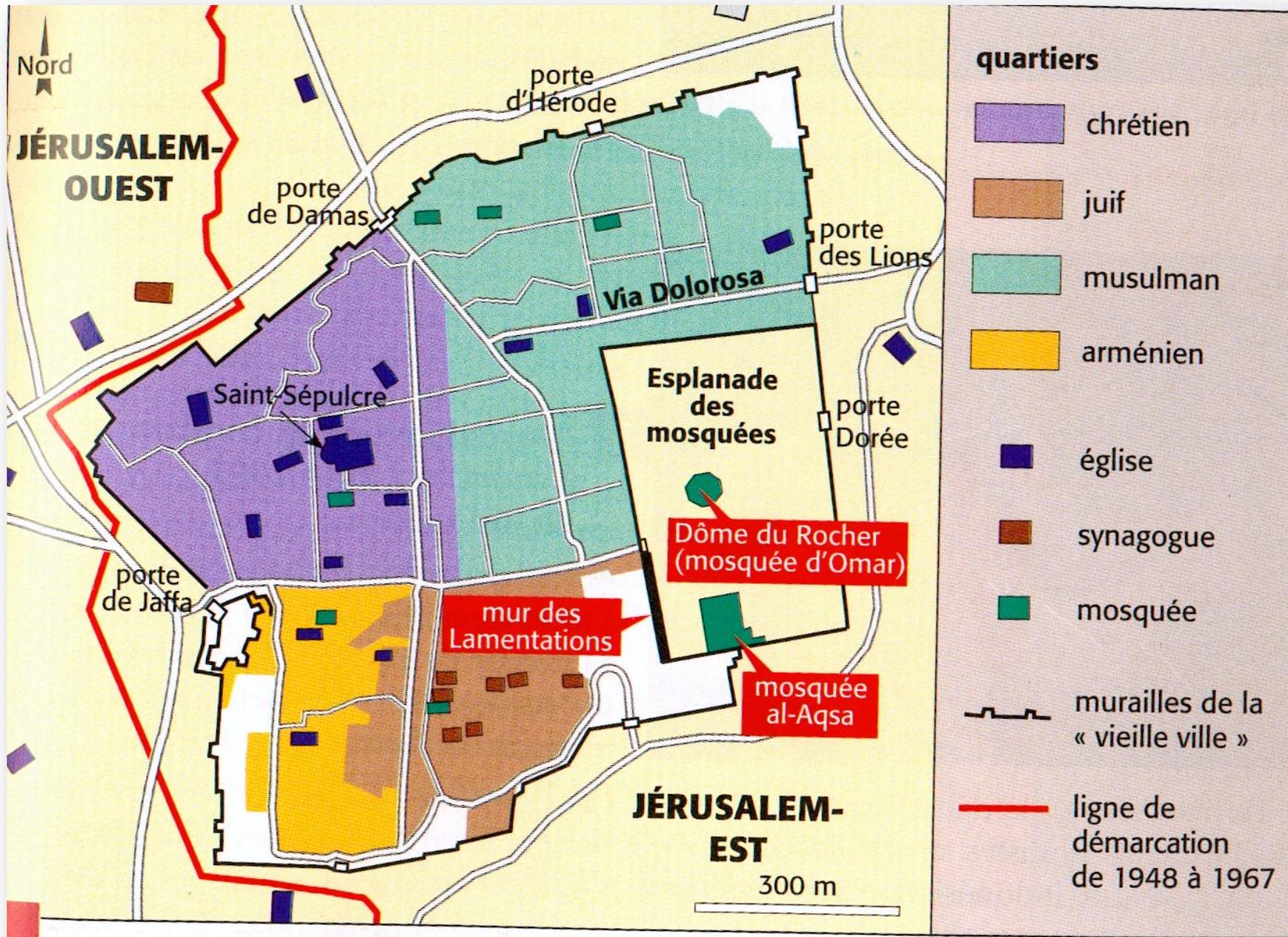
6 Palais de marchands à Venise

Les palais Loredan (à gauche) et Farsetti (à droite) ont été construits par de riches marchands, respectivement aux XII^e et XIII^e siècles.

COUP DE POUCE

Pour vous aider à rédiger votre journal de bord, recopiez et complétez le tableau suivant.

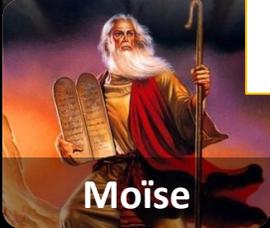
	Où se situe ce lieu ? Qui le domine ?	Quelles sont les marchandises échangées (voir p. 55) ?	Dans quels quartiers se fait le commerce ?	Quels sont les avantages ?	Quelles rencontres ? Quelles impressions ?
Venise					
Constantinople					
Acre					
Alexandrie					



6 La Vieille ville de Jérusalem.



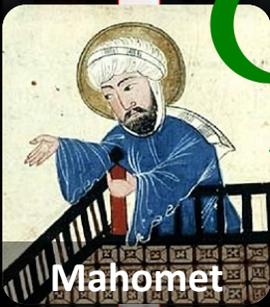
Abraham



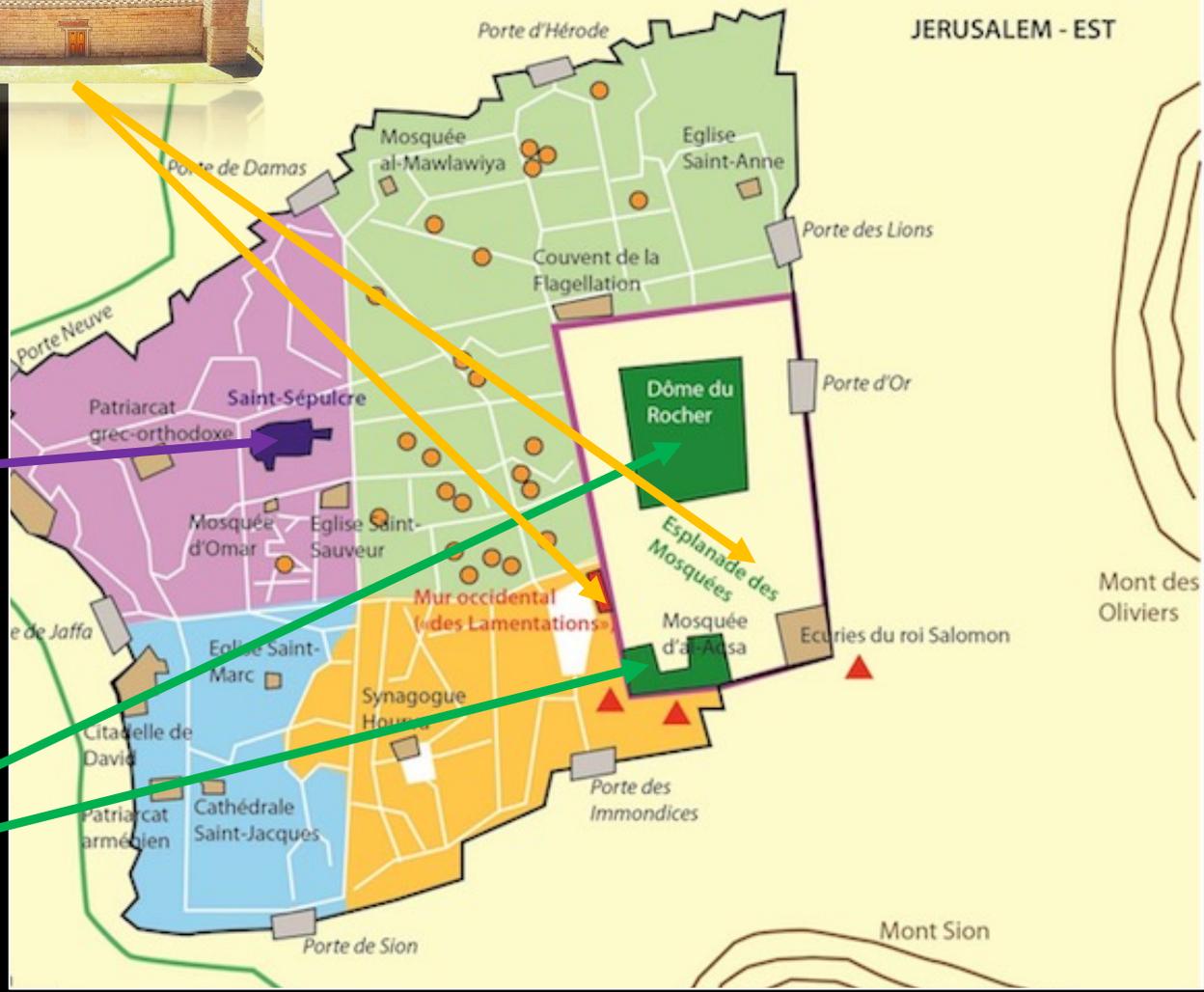
Moïse



Jésus



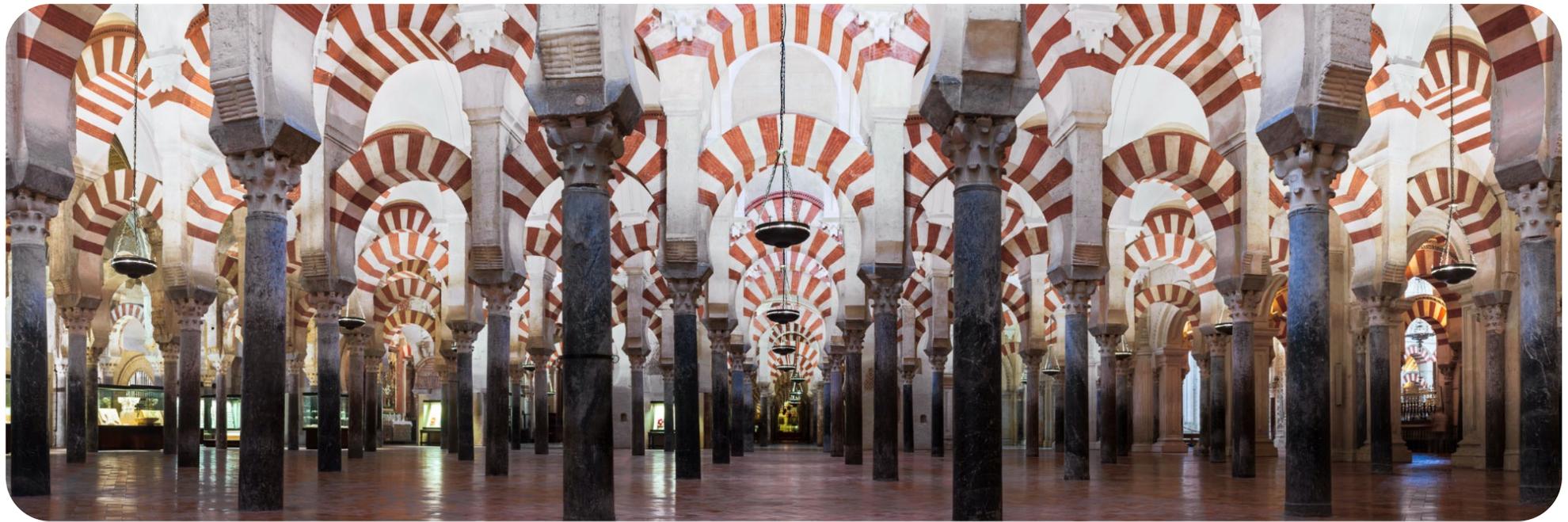
Mahomet





Cordoue





- Domaine 1 : je prélève des informations dans des documents
- Domaine 5 : je me pose des questions et j'y réponds par des connaissances

Les échanges culturels en Méditerranée

Question clé Comment se rencontrent les cultures chrétiennes et musulmane dans l'espace méditerranéen entre le VI^e et le XIII^e siècle ?

1 La traduction du Coran en latin

Pierre le Vénérable (1092-1156), abbé de Cluny, séjourne à Tolède en 1142 et confie la traduction du Coran en latin à une équipe de traducteurs.

Je suis donc allé trouver des spécialistes de la langue arabe [...]. Je les ai persuadés à force de prières et d'argent de traduire d'arabe en latin l'histoire et la doctrine de ce malheureux et sa loi même qu'on appelle Coran. Et pour que la fidélité de la traduction soit entière et qu'aucune erreur ne vienne fausser la plénitude de notre compréhension, aux traducteurs chrétiens j'en ai adjoint un sarrasin¹. [...] Cette équipe, après avoir fouillé à fond les bibliothèques de ce peuple barbare, en a tiré un gros livre qu'ils ont publié pour les lecteurs latins.

■ Pierre le Vénérable, *Lettre sur la traduction du Coran*, 1142.
1. Nom donné aux musulmans par les chrétiens.



2 L'influence des techniques et des arts orientaux

À gauche, gobelet syrien. À droite, gobelet vénitien. Gobelets du XIII^e siècle, musée du Louvre et musée de Francfort.



3 Un roi chrétien soigné par un médecin arabe

Guillaume II, roi normand de Naples et de Sicile, soigné par un médecin et un astrologue arabes. Miniature du *Liber ad honorem Augusti* de Petrus de Ebule, vers 1200, Burgerbibliothek, Berne.

4 L'avancée des sciences dans le monde musulman

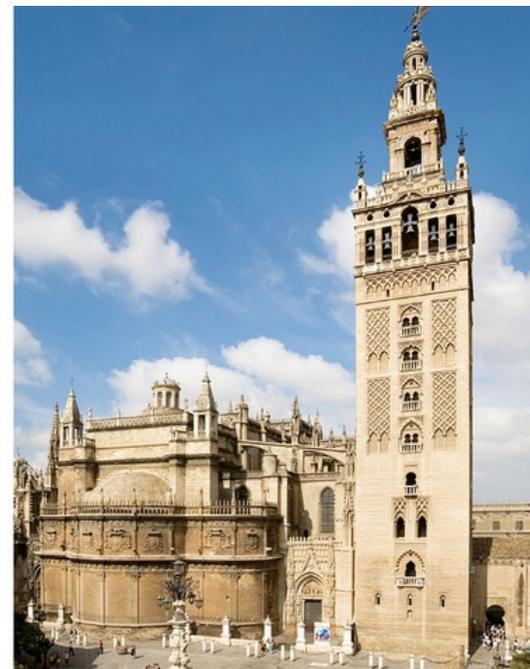
Le calife Abd Allah Al-Mamun¹ s'occupa de chercher la science là où elle se trouvait. Il entra en contact avec les empereurs de Byzance, leur fit de riches présents et les pria de lui faire don des livres de philosophie qu'ils avaient en leur possession.

Ces empereurs lui envoyèrent des ouvrages de Platon, d'Aristote, d'Hippocrate, de Galien, d'Euclide, de Ptolémée².

Al-Mamun fit alors le choix de traducteurs de talent et les chargea de traduire ces ouvrages en arabe de leur mieux. Le calife poussa ses sujets à lire ces livres et les encouragea à les étudier.

■ Saïd Al-Andalusi, *Livre des catégories des nations*, XI^e siècle.

1. Calife abbasside du IX^e siècle.
2. Savants de l'Antiquité (philosophes, géographes, médecins, mathématiciens...).



5 Des traces de la présence musulmane en Andalousie (Espagne)

La tour de la Giralda (clocher de la cathédrale de Séville) est l'ancien minaret de la Grande mosquée (fin XII^e siècle).

Activités

Question clé Comment se rencontrent les cultures chrétiennes et musulmane dans l'espace méditerranéen entre le VI^e et le XIII^e siècle ?

ITINÉRAIRE 1

■ Je prélève des informations dans les documents

1. **Doc 1 à 5.** Quels sont les domaines d'échanges entre les cultures chrétiennes et musulmane ?
2. **Doc 1 et 4.** Qui agit pour faire connaître les livres des musulmans et des chrétiens ? De quelle manière ? Pourquoi ?
3. **Doc 1, 3 et 4.** Comment les chrétiens considèrent-ils les musulmans ? Comment les musulmans considèrent-ils les chrétiens ?

■ Je réalise une carte mentale

4. À l'aide de vos réponses aux questions 1 à 3, répondez à la question clé.

site élève
carte mentale
à compléter

OU

ITINÉRAIRE 2

■ Je me pose des questions et j'y réponds par des connaissances

Relevez dans les documents les connaissances se rapportant au sujet d'étude et classez-les dans le tableau suivant. Répondez ensuite à la question clé.

Les rencontres culturelles entre les chrétiens et les musulmans (VI ^e -XIII ^e siècle)			
	Les livres	Les sciences	Les arts
Domaines à l'origine des rencontres ? → Doc 1 à 5			
Acteurs des rencontres ? Dans quel but ? → Doc 1, 3 et 4			
Quels regards se portent ces acteurs ? → Doc 1, 3 et 4			

Les contacts entre chrétiens et musulmans en Méditerranée

→ Quelles relations se nouent entre les mondes chrétiens et musulmans dans l'espace méditerranéen des VI^e-XIII^e siècles ?

A Des affrontements : les croisades

1. Au XI^e siècle, l'expansion des **Turcs musulmans** en Orient fait craindre aux chrétiens d'Occident de ne plus pouvoir se rendre en pèlerinage en **Terre sainte**. En 1095, le **pape Urbain II** lance la première **croisade** pour délivrer le tombeau du Christ. Les **croisés** s'emparent de **Jérusalem** (1099) et s'installent en Syrie-Palestine où ils créent les **États latins d'Orient**. En 1187 le chef musulman **Saladin** reprend Jérusalem. Les **croisades** de secours échouent et les États latins disparaissent. La **quatrième croisade** se termine à **Constantinople** où les croisés, éblouis par ses richesses, pillent la ville puis s'installent dans l'Empire byzantin.

2. En Espagne, les chrétiens se lancent à la reconquête des terres musulmanes, c'est la **Reconquista**. La victoire chrétienne de **Las Navas de Tolosa** (1212) marque le début de la reconquête de l'**Andalousie**.

D'où vient le mot...
ANDALOUSIE ?

Le nom de cette province, aujourd'hui espagnole, dérive directement de l'arabe **Al Andalus** qui désignait l'ensemble des **territoires dominés par les musulmans** dans cette région d'Europe à partir du **VIII^e siècle**.



B D'intenses échanges commerciaux

1. Le commerce est florissant autour de la **Méditerranée**. Jusqu'au XI^e siècle, il est aux mains des Byzantins et des Arabes.

2. À partir du XII^e siècle, ce sont les **villes italiennes** qui tirent le plus d'avantages du commerce : Venise surtout, puis Gênes et Pise. Elles obtiennent le droit de créer des **comptoirs**, avant tout dans l'Empire byzantin, mais aussi dans les ports musulmans. Les marchandises orientales (épices, soie) sont très recherchées en Europe, ce qui assure leur richesse, visible dans les édifices que construisent les marchands.

C Des échanges culturels entre les civilisations

1. En Méditerranée, les échanges commerciaux et les expéditions militaires favorisent la **rencontre des civilisations chrétiennes et musulmane**. Les œuvres des savants de l'Antiquité gréco-romaine sont traduites en arabe et en latin. Le Coran est traduit en latin. Les Arabes diffusent leurs connaissances en mathématiques (utilisation du chiffre zéro) et en médecine.

2. **Tolède**, l'**Andalousie**, la **Sicile** sont les lieux où les civilisations de la Méditerranée sont les plus réunies. La **tolérance** permet aux fidèles des différentes **religions** (chrétiens, juifs, musulmans) de vivre ensemble en paix. Les **œuvres d'art** réunissent les influences byzantines, arabes, et occidentales.

VOCABULAIRE

- ▶ **Comptoir**
Port établi par un pays dans un autre pays, pour y organiser un commerce.
- ▶ **Croisade**
Expédition militaire et religieuse menée par les chrétiens d'Occident pour délivrer les Lieux saints passés sous domination musulmane. Un **croisé** est celui qui participe aux croisades.
- ▶ **États latins d'Orient**
États créés puis administrés par les chrétiens d'Occident au lendemain de la première croisade (fin du XI^e siècle).
- ▶ **Reconquista**
Reconquête de l'Espagne par les rois catholiques (XI^e-XV^e siècle).

Je retiens autrement

Des affrontements

Les croisades

- Première croisade : prise de Jérusalem par les chrétiens d'Occident (1099) et création des États latins d'Orient.
- XIII^e siècle : reconquête de la Terre sainte par les musulmans.
- Quatrième croisade (1204) : pillage de Constantinople par les chrétiens d'Occident et conflit avec les Byzantins.



La Reconquista

- À partir du XI^e siècle en Espagne.

Quels contacts entre les mondes chrétiens et musulman en Méditerranée ? VI^e-XIII^e siècle

La Méditerranée, carrefour commercial

- Circulation de produits de luxe depuis l'Asie, l'Europe et l'Afrique.
- Comptoirs en Méditerranée. Essor de Venise, Pise, Gênes...



La rencontre des civilisations chrétiennes et de l'Islam

- Échanges entre les savants
Traduction du Coran et des œuvres des savants de l'Antiquité gréco-romaine...
- Transmission des connaissances scientifiques des Arabes.
- Influences artistiques.



Je révise chez moi

- Je vérifie que je connais les principaux repères du chapitre.

Je sais définir et utiliser dans une phrase :

- ▶ croisade
- ▶ États latins d'Orient
- ▶ Reconquista
- ▶ comptoir

Je sais situer :

- ▶ **sur une frise** :
- le temps des croisades - la prise de Jérusalem par les chrétiens - la traduction du Coran en latin
- ▶ **sur un planisphère** :
- les mondes chrétiens et musulman - l'Espagne, les États latins d'Orient, Constantinople - Jérusalem

site élève
frise et fond de carte

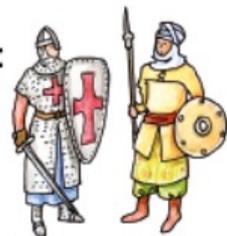
Je sais expliquer :

- ▶ ce que sont les croisades.
- ▶ comment se développe le commerce en Méditerranée aux XI^e et XIII^e siècles.
- ▶ quels sont les échanges culturels entre monde musulman et monde chrétien.

Des affrontements

Les croisades

- Première croisade : prise de Jérusalem par les chrétiens d'Occident (1099) et création des États latins d'Orient.
- XIII^e siècle : reconquête de la Terre sainte par les musulmans.
- Quatrième croisade (1204) : pillage de Constantinople par les chrétiens d'Occident et conflit avec les Byzantins.



La Reconquista

- À partir du XI^e siècle en Espagne.

Quels contacts entre les mondes chrétiens et musulman en Méditerranée ? VI^e-XIII^e siècle

La Méditerranée, carrefour commercial

- Circulation de produits de luxe depuis l'Asie, l'Europe et l'Afrique.
- Comptoirs en Méditerranée. Essor de Venise, Pise, Gênes...



La rencontre des civilisations chrétiennes et de l'Islam

- Échanges entre les savants
Traduction du Coran et des œuvres des savants de l'Antiquité gréco-romaine...
- Transmission des connaissances scientifiques des Arabes.
- Influences artistiques.



A Des affrontements : les croisades

1. Au XI^e siècle, l'expansion des **Turcs musulmans** en Orient fait craindre aux chrétiens d'Occident de ne plus pouvoir se rendre en pèlerinage en **Terre sainte**. En 1095, le **pape** Urbain II lance la première **croisade** pour délivrer le tombeau du Christ. Les **croisés** s'emparent de **Jérusalem** (1099) et s'installent en Syrie-Palestine où ils créent les **États latins d'Orient**. En 1187 le chef musulman **Saladin** reprend Jérusalem. Les **croisades** de secours échouent et les États latins disparaissent. La **quatrième croisade** se termine à **Constantinople** où les croisés, éblouis par ses richesses, pillent la ville puis s'installent dans l'Empire byzantin.
2. En Espagne, les chrétiens se lancent à la reconquête des terres musulmanes, c'est la **Reconquista**. La victoire chrétienne de **Las Navas de Tolosa** (1212) marque le début de la reconquête de l'**Andalousie**.

B D'intenses échanges commerciaux

1. Le commerce est florissant autour de la **Méditerranée**. Jusqu'au XI^e siècle, il est aux mains des Byzantins et des Arabes.
2. À partir du XII^e siècle, ce sont les **villes italiennes** qui tirent le plus d'avantages du commerce : Venise surtout, puis Gênes et Pise. Elles obtiennent le droit de créer des **comptoirs**, avant tout dans l'Empire byzantin, mais aussi dans les ports musulmans. Les marchandises orientales (épices, soie) sont très recherchées en Europe, ce qui assure leur richesse, visible dans les édifices que construisent les marchands.

C Des échanges culturels entre les civilisations

1. En Méditerranée, les échanges commerciaux et les expéditions militaires favorisent la **rencontre des civilisations chrétiennes et musulmane**. Les œuvres des savants de l'Antiquité gréco-romaine sont traduites en arabe et en latin. Le Coran est traduit en latin. Les Arabes diffusent leurs connaissances en mathématiques (utilisation du chiffre zéro) et en médecine.
2. **Tolède**, l'**Andalousie**, la **Sicile** sont les lieux où les civilisations de la Méditerranée sont les plus réunies. La **tolérance** permet aux fidèles des différentes **religions** (chrétiens, juifs, musulmans) de vivre ensemble en paix. Les **œuvres d'art** réunissent les influences byzantines, arabes, et occidentales.

Histoire *instrumentalisée*



1963 EGY



1962 FRA



2012 TUR



2014 EUA-CAN-CHI



PAR LE RÉALISATEUR DE GLADIATOR

À GENOUX DEVANT SON ROI.
DEBOUT DEVANT L'ENNEMI.



ORLANDO BLOOM
KINGDOM OF HEAVEN
UN FILM DE RIDLEY SCOTT

TWENTIETH CENTURY FOX PRESENTS
A SCOTT FREE PRODUCTION A FILM BY RIDLEY SCOTT KINGDOM OF HEAVEN
STARRING ORLANDO BLOOM KEIRA KNIGHTLEY
DIRECTED BY RIDLEY SCOTT
CASTING BY HARRY GREESON
EDITED BY JOHN MATHESON, B.S.C. PRODUCTION DESIGNER BRANKO LUSTIG COSTUME DESIGNER LISA ELLZEY TERRY
www.kingdomofheaven.com



2005



- Je vérifie que je connais les principaux repères du chapitre.

Je sais définir
et utiliser dans
une phrase :

- ▶ croisade
- ▶ États latins d'Orient
- ▶ Reconquista
- ▶ comptoir

Je sais situer :

- ▶ **sur une frise :**
 - le temps des croisades - la prise de Jérusalem par les chrétiens - la traduction du Coran en latin
- ▶ **sur un planisphère :**
 - les mondes chrétiens et musulman - l'Espagne, les États latins d'Orient, Constantinople - Jérusalem

site élève

Je sais expliquer :

- ▶ ce que sont les croisades.
- ▶ comment se développe le commerce en Méditerranée aux XII^e et XIII^e siècles.
- ▶ quels sont les échanges culturels entre monde musulman et monde chrétien.

Je vérifie mes connaissances

1 J'indique la bonne réponse.

1. Qu'appelle-t-on la Reconquista ?

- a La conquête par les musulmans de la péninsule Ibérique.
- b La reconquête de l'Espagne depuis les royaumes chrétiens du nord de l'Espagne.
- c La conquête des États latins d'Orient.

2. À quoi aboutit la première croisade ?

- a À la prise de Jérusalem par les chrétiens.
- b À la prise de Jérusalem par les musulmans.
- c À la prise de Constantinople par les chrétiens.

3. Qui domine le commerce en Méditerranée à partir du XI^e siècle ?

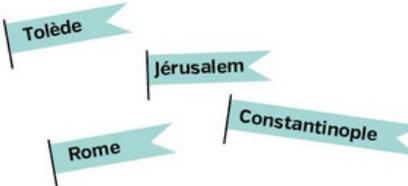
- a Les Byzantins.
- b Les musulmans.
- c Les villes italiennes.

2 Je localise les principaux éléments du chapitre.

1. Sur le fond de carte, placez les éléments suivants.



La mer Méditerranée



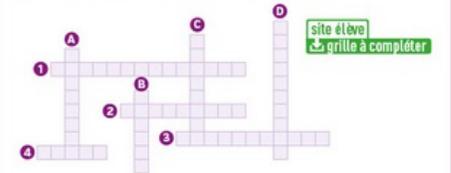
2. Complétez la légende de la carte avec les éléments suivants : le monde de l'islam, l'Empire byzantin, l'Occident chrétien, les États latins d'Orient, la Reconquista, les croisades.

3 Je raconte à partir d'une image.

Rédigez une phrase ou expliquez oralement ce que chacun de ces documents, issus du chapitre, vous a appris sur les relations et les échanges en Méditerranée :



4 Je révise le vocabulaire en complétant les mots croisés.



Horizontalement

- 1. Ville pillée en 1204 par les croisés d'Occident.
- 2. Ville prise par les chrétiens d'Occident en 1099.
- 3. Croisade des chrétiens d'Espagne.
- 4. Livre sacré traduit en latin.

Verticalement

- A. Établissement commercial pour les marchands.
- B. Ville marchande d'Italie.
- C. Expédition militaire et religieuse en Terre sainte.
- D. Région reprise aux musulmans par les chrétiens d'Espagne.

5 Retrouvez d'autres exercices sous forme interactive sur le site Nathan.



1 Je m'exprime en utilisant le langage des arts : l'influence de l'art byzantin en Occident

↳ SOCLE : Domaine 1

Parcours ARTS



1 Le couronnement de Roger II par le Christ

Roger II, roi de Sicile (1130-1154), d'origine normande, couronné par le Christ. Mosaïque, église de la Martorana, Palerme (Sicile), XII^e siècle.

QUESTIONS

1 J'identifie un document et son point de vue particulier

- Où cette mosaïque a-t-elle été réalisée ? À partir de la carte page 54, indiquez dans quelle civilisation nous nous trouvons.
- Quand vous regardez cette œuvre, qu'avez-vous envie de dire ? Faites la liste de 5 mots qui vous viennent à l'esprit ou écrivez deux questions que vous vous posez en regardant cette œuvre.
- Décrivez cette mosaïque. Quels éléments vous permettent d'identifier chacun des personnages ?
- Quelle civilisation a pour habitude, au Moyen Âge, d'utiliser cette technique artistique ?
- D'après ce document, quelles civilisations chrétiennes se rencontrent en Sicile ?

mémo ART

La mosaïque

- Une **mosaïque** est un assemblage de petits cubes de céramique, de verre ou de pierres colorées, les **tesselles**. Posées sur un **enduit frais**, elles forment des motifs et des figures. Au Moyen Âge, elles présentent souvent des couleurs vives et brillantes sur fond doré.
- La **mosaïque** était utilisée par les **Romains** pour décorer l'intérieur de leur maison. Les **Byzantins** les utilisent pour décorer les murs intérieurs de leurs **églises**. Elles représentent le Christ, la Vierge ainsi que les empereurs et impératrices.

2 Je construis des hypothèses et je les vérifie : deux points de vue sur la prise de Jérusalem

↳ SOCLE : Domaine 2

1 Le récit d'un croisé

Tous ceux qui étaient entrés avec le duc Godefroy de Bouillon dans Jérusalem parcouraient les rues et les places, l'épée à la main, frappant indistinctement tous les ennemis qui s'offraient à leurs coups. On dit qu'il périt dans l'enceinte même du temple environ dix mille ennemis. Ceux qui avaient profané¹ le sanctuaire du Seigneur subirent la mort.

■ D'après Guillaume de Tyr, homme d'Église, XII^e siècle.

1. Traiter un lieu de façon irrespectueuse en brisant son caractère sacré.

2 Le récit d'un musulman

Les Francs assiégèrent Jérusalem pendant plus de quarante jours. Après la prise de la ville, ils massacrèrent les musulmans durant une semaine. Plus de soixante dix mille dans la mosquée al Aqsa¹, parmi lesquels un grand nombre d'imams², de savants et de personnes menant une vie pieuse et austère. Les Francs pillèrent un énorme butin.

■ D'après Ibn Al Athir (1160-1233), *Somme des histoires*, XII^e siècle.

1. Mosquée construite au VII^e siècle à Jérusalem sur l'esplanade des Mosquées, troisième Lieu saint de l'islam.

2. Homme religieux musulman qui dirige la prière et prononce des sermons.

MÉTHODE

► Pour comparer les deux documents, recopiez et remplissez le tableau suivant.

	Doc 1	Doc 2
Question 1		
Question 2		
Question 3		
Question 4		
Question 5		

QUESTIONS

Je compare deux documents

- À quel monde appartiennent les auteurs ?
- Combien de musulmans sont morts d'après ces récits ?
- Quels sont les motifs de la croisade selon les auteurs ?
- Quels mots sont utilisés par les auteurs pour parler des morts ?

5 D'après les auteurs, l'attaque est-elle juste ou injuste ? Justifiez votre réponse à l'aide des documents.

Je m'interroge en historien

6 Ces deux points de vue disent-ils la vérité sur la prise de Jérusalem ?

MON BILAN DE COMPÉTENCES

Domaines du socle	Compétences travaillées	Pages du chapitre
Les langages pour penser et communiquer D1	<ul style="list-style-type: none"> Je sais m'exprimer à l'oral de façon claire et organisée. Je sais m'exprimer à l'écrit pour raconter, décrire, expliquer. Je sais prélever des informations dans des documents. Je sais m'exprimer en utilisant le langage des arts. 	Je découvre p. 56-57 J'enquête p. 58-59 Je découvre p. 60-61 Exercice 1 p. 66
	<ul style="list-style-type: none"> Je sais construire un outil personnel de travail, un schéma. J'ai compris le sens des documents. Je sais organiser mon travail professionnel. Je sais construire et vérifier des hypothèses. 	Je découvre p. 56-57 J'enquête p. 58-59 Apprendre à apprendre p. 64 Exercice 2 p. 67
Les méthodes et outils pour apprendre D2	<ul style="list-style-type: none"> Je sais me repérer dans le temps et dans l'espace. Je sais me poser des questions et y répondre par des connaissances. 	Je me repère p. 54-55
		Je découvre p. 60-61
Les représentations du monde et l'activité humaine D5		